



CAFFEO®  
*LatteA*



Version 2.0  
09/2011

Melitta Haushaltsprodukte  
GmbH & Co. KG

D-32372 Minden

Bedienungsanleitung  
Operating Instructions  
Guide d'utilisation

Gebruiksaanwijzing  
Manual de Instrucciones  
Istruzioni per l'uso

DEUTSCH

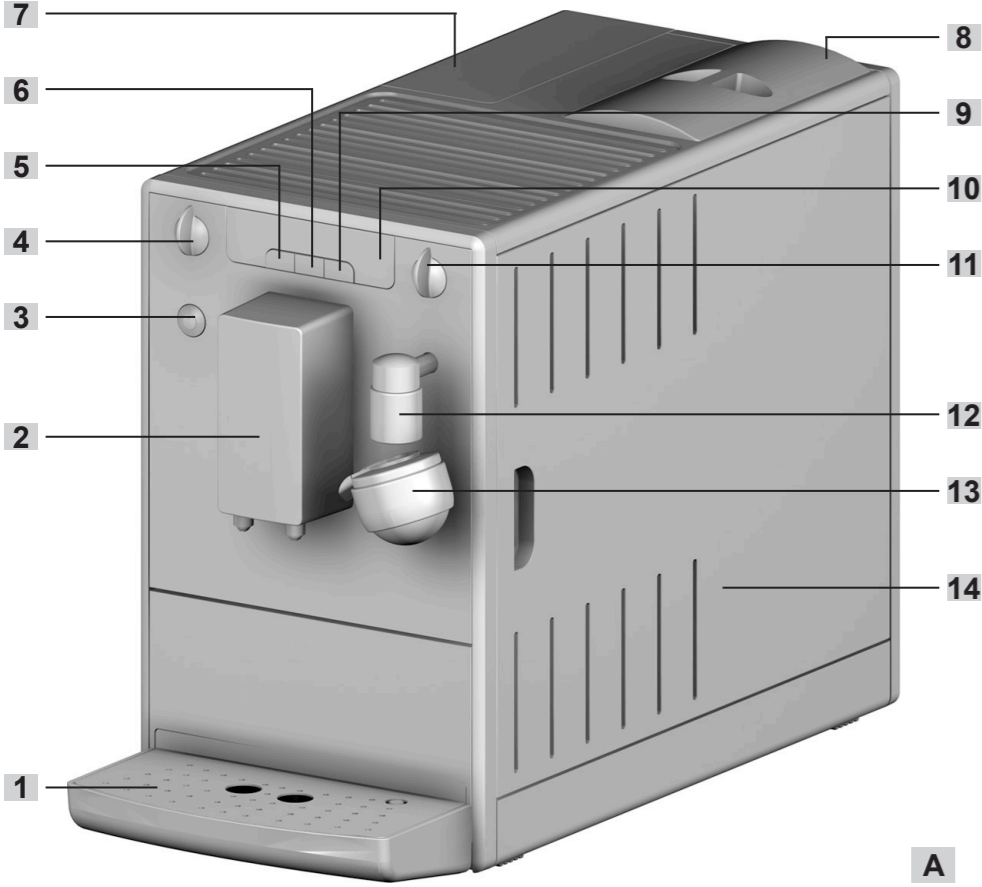
ENGLISH

FRANÇAIS

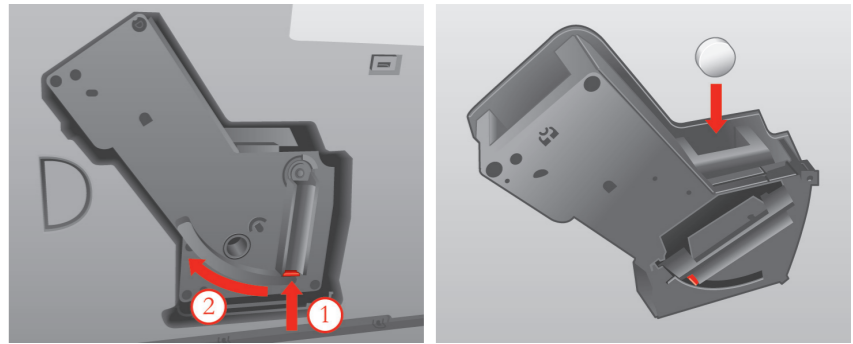
NEDERLANDS

ESPAÑOL

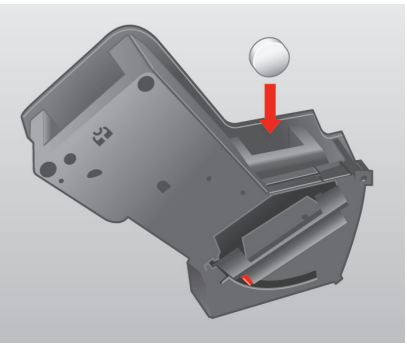
ITALIANO



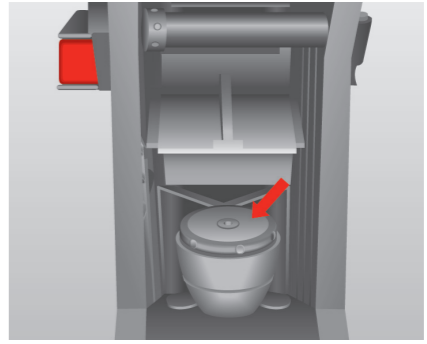
A



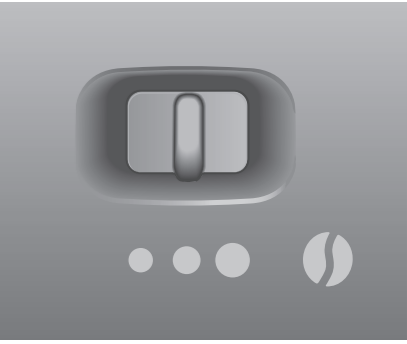
B



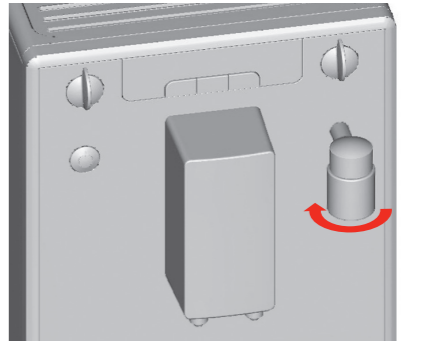
C



D



E



F

## Beste klant!

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw Melitta® CAFFEO® LATTEA®.

Wij verheugen ons erop u als liefhebber van Latte Macchiato en koffie te mogen begroeten.

Met uw nieuwe kwaliteitsproduct Melitta® CAFFEO® LATTEA® zult u veel bijzondere koffiemomenten beleven. Geniet met al uw zintuigen van uw favoriete koffiespecialiteiten en laat u verwennen.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze zorgvuldig, zodat u en uw gasten lang plezier zullen hebben van de Melitta® CAFFEO® LATTEA®.

Hebt u behoefte aan meer informatie of hebt u nog vragen over dit product, neem dan rechtstreeks contact met ons op\* of bezoek ons op het internet via [www.lattea.eu](http://www.lattea.eu).

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe volautomatische koffiemachine.

Het Melitta® CAFFEO®-team

\* Nederland: 0031 183 642 642

België: 0032 9 331 52 30

## Inhoudsopgave

1	Aanwijzingen bij deze gebruiksaanwijzing .....	120
1.1	Symbolen in de tekst van deze gebruiksaanwijzing .....	120
1.2	Reglementair gebruik .....	121
1.3	Niet-reglementair gebruik .....	121
2	Algemene veiligheidsinstructies .....	122
3	Beschrijving van het apparaat.....	124
3.1	Legenda bij afbeelding A .....	124
3.2	Display.....	125
4	Ingebruikname .....	126
4.1	Plaatsing.....	126
4.2	Aansluiten.....	127
4.3	Bonenreservoir vullen.....	127
4.4	Melkkannetje uitspoelen.....	127
4.5	Watertank vullen.....	128
4.6	De eerste keer inschakelen.....	128
4.7	Afgegeven hoeveelheid instellen.....	129
4.8	Koffiesterkte instellen .....	129
5	In- en uitschakelen.....	130
5.1	Apparaat inschakelen.....	130
5.2	Apparaat uitschakelen.....	130
6	Melitta® Claris®-waterfilter plaatsen.....	131
7	Espresso of Café Crème (= koffie met een crèmelaag) bereiden.....	133
7.1	Een kop espresso of Café Crème bereiden .....	133
7.2	Twee kopjes espresso of Café Crème bereiden .....	134
8	Melkschuim bereiden .....	135
9	Heet water bereiden.....	136

10	Functie-instellingen .....	137
10.1	Waterhardheid .....	137
10.2	Energiebesparende modus .....	138
10.3	Auto OFF-functie .....	139
10.4	Zettemperatuur .....	140
10.5	Resetten naar fabrieksinstellingen .....	141
10.6	Maalgraad .....	142
11	Onderhoud en verzorging .....	143
11.1	Algemene reiniging .....	143
11.2	Zetgroep reinigen .....	144
11.3	Geïntegreerd reinigingsprogramma .....	145
11.4	Geïntegreerd ontkalkingsprogramma .....	148
12	Transport en afvalverwijdering .....	151
12.1	Vorbereiding voor het transport, vorstbescherming en maatregelen wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt .....	151
13	Storingen verhelpen .....	153

## 1 Aanwijzingen bij deze gebruiksaanwijzing

Voor een betere oriëntatie vouwt u de openvouwbare pagina's aan de voor- en achterkant van deze gebruiksaanwijzing open.

### 1.1 Symbolen in de tekst van deze gebruiksaanwijzing

De symbolen in deze gebruiksaanwijzing wijzen u op bijzondere gevaren bij het gebruik van uw Melitta® CAFFEO® LATTEA® of geven u nuttige tips.

#### **Waarschuwing!**

Teksten met dit symbool bevatten informatie m.b.t. uw veiligheid en wijzen op mogelijke gevaren voor ongevallen of letsel.

#### **Voorzichtig!**

Teksten met dit symbool bevatten informatie over het vermijden van een verkeerde bediening en wijzen op mogelijke gevaren van materiële schade.

#### **Aanwijzing**

Teksten met dit symbool bevatten aanvullende, waardevolle informatie over het gebruik van uw Melitta® CAFFEO® LATTEA®.

## 1.2 Reglementair gebruik

De Melitta® CAFFEO® LATTEA® is uitsluitend bestemd voor de bereiding van koffie en koffiespecialiteiten, voor het verwarmen van water, alsmede voor het maken van melkschuim met het melkpoeder milk2shower buiten het apparaat.

Het reglementair gebruik omvat het volgende:

- dat u de gebruiksaanwijzing aandachtig leest, begrijpt en opvolgt;
- dat u met name de veiligheidsinstructies opvolgt;
- dat u de Melitta® CAFFEO® LATTEA® gebruikt in overeenstemming met de gebruiksomstandigheden die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.

## 1.3 Niet-reglementair gebruik

Niet-reglementair gebruik is van toepassing wanneer u de Melitta® CAFFEO® LATTEA® op een andere wijze gebruikt dan in deze gebruiksaanwijzing is beschreven.



### Waarschuwing!

Door niet-reglementair gebruik kunt u gewond raken of u verbranden door heet water of hete stoom.



### Aanwijzing

De producent is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van niet-reglementair gebruik.

## 2 Algemene veiligheidsinstructies

**Lees de onderstaande aanwijzingen aandachtig door. Wanneer u de aanwijzingen niet opvolgt, kan dit uw eigen veiligheid en die van het apparaat negatief beïnvloeden.**



### **Waarschuwing!**

- Bewaar o.a. de volgende voorwerpen buiten het bereik van kinderen: verpakkingsmateriaal, kleine onderdelen.
- Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich van tevoren met de bediening vertrouwd hebben gemaakt en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren.
- Laat kinderen het apparaat nooit zonder toezicht gebruiken of nooit zonder toezicht in de buurt van het apparaat spelen.
- Het apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of kennis, behalve wanneer zij door een persoon begeleid worden die voor hun veiligheid verantwoordelijk is en van wie ze aanwijzingen krijgen hoe het apparaat gebruikt moet worden.
- Gebruik het apparaat alleen wanneer het in een onberispelijke staat verkeert.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem voor eventuele reparaties uitsluitend contact op met de Melitta® Service-hotline.
- Voer geen wijzigingen uit aan het apparaat, de onderdelen ervan en de meegeleverde accessoires.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Raak het apparaat nooit met natte of vochtige handen of voeten aan.
- Raak hete oppervlakken van het apparaat nooit aan.
- Steek uw handen tijdens gebruik nooit in het inwendige van het apparaat.
- Open tijdens gebruik nooit het rechterafdekpaneel, behalve wanneer u daar in deze gebruiksaanwijzing uitdrukkelijk om wordt verzocht.
- Volg ook de veiligheidsinstructies op de volgende pagina op.





### **Waarschuwing!**









- Dit apparaat is bestemd voor gebruik in het huishouden en in vergelijkbare toepassingen, zoals: in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en andere zakelijke omgevingen; in de agrarische sector; door klanten in hotels, motels en andere logeergelegenheden; in bed-and-breakfast-pensions.
  - Neem ook de veiligheidsinstructies in de andere hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing in acht.
-

## 3 Beschrijving van het apparaat

### 3.1 Legenda bij afbeelding A

Afbeeldingnummer	Toelichting
1	Lekbakje met kopjesplateau en residubak (inwendig), alsmede vlotter (display voor vol lekbakje)
2	In hoogte verstelbare uitloop
3	Aan-/uit-knop 
4	Instelknop voor de koffiehoeveelheid
5	Instelknop Bereiding van één kopje 
6	Instelknop Bereiding van twee kopjes 
7	Watertank
8	Bonenreservoir
9	Instelknop Koffiesterkte 
10	Display
11	Draaischakelaar Melkdouche
12	Melkdouche
13	Melkkannetje
14	Rechterafdekpaneel (verwijderbaar, daarachter instelknop van de maalgraad, zetgroep en typeplaatje)

### 3.2 Display

Symbol	Betekenis	Display	Toelichting/verzoek
	Stand-by	knippert	Apparaat warmt op of koffiebereiding loopt.
		is verlicht	Apparaat is klaar voor gebruik.
	Melitta® Claris®-waterfilter	is verlicht	Melitta® Claris®-waterfilter vervangen
		knippert	Filtervervanging wordt uitgevoerd
	Watertank	is verlicht	Watertank vullen
		knippert	Watertank plaatsen
	Lekbakje en residubak	is verlicht	Lekbakje en residubak leegmaken
		knippert	Lekbakje en residubak plaatsen
	Koffiesterkte	is verlicht	1 boon: mild 2 bonen: normaal 3 bonen: sterk
		knippert	Bonenreservoir vullen; het knippen eindigt na de eerste koffiebereiding.
	Reinigen	is verlicht	Apparaat reinigen
		knippert	Geïntegreerd reinigingsprogramma wordt uitgevoerd
	Ontkalken	is verlicht	Apparaat ontkalken
		knippert	Geïntegreerd ontkalkingsprogramma wordt uitgevoerd
	Melkdouche en heetwaterbereiding	is verlicht	Melkdouche openen
		knippert	Melkdouche sluiten



#### Aanwijzing

Wanneer alle symbolen op het display zwak zijn verlicht, staat het apparaat in de energiebesparende modus.

## 4 Ingebruikname

Voer de onderstaande stappen uit voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt.

Wanneer u deze stappen hebt uitgevoerd, is het apparaat klaar voor gebruik. U kunt dan koffie gaan bereiden.

**Wij adviseren u de beide eerste kopjes koffie na de eerste ingebruikname weg te gieten.**

### 4.1 Plaatsing

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en droge ondergrond. Houd aan de zijkant een afstand van ongeveer 10 cm tot de muur en andere voorwerpen aan.
- De Melitta® CAFFEO® LATTEA® is aan de achterkant voorzien van twee rollen. Door de voorkant enigszins op te tillen kan het apparaat gemakkelijk worden verplaatst.

#### **Voorzichtig!**

- Plaats het apparaat nooit op hete oppervlakken of in vochtige ruimtes.
  - Vervoer of sla het apparaat niet op in voertuigen of ruimtes met lage temperaturen, omdat het restwater kan bevriezen of condenseren waardoor het apparaat beschadigd kan raken. Volg de instructies op pagina 151 op.
- 
- De residubak bevindt zich al in het lekbakje. Let erop dat het lekbakje tot aan de aanslag in het apparaat is geschoven.

#### **Aanwijzingen**

- Bewaar het verpakkingsmateriaal, inclusief het piepschuim, voor het transport en eventuele retourzendingen om transportschade te voorkomen.
- Het is heel normaal dat er voor de eerste ingebruikname koffie- en waterresten in het apparaat aanwezig zijn. Dat komt doordat het apparaat in de fabriek op de juiste werking werd gecontroleerd.

## 4.2 Aansluiten

- Steek het netsnoer in een geschikt stopcontact.

### Waarschuwing!

#### **Brandgevaar en gevaar voor elektrische schokken door verkeerde netspanning, onjuiste of beschadigde aansluitingen en netsnoeren**

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat wordt vermeld. Het typeplaatje bevindt zich aan de rechterkant van het apparaat achter het afdekpaneel (afb. **A**, nr. **14**).
- Controleer of het stopcontact aan de geldende normen voor elektrische veiligheid voldoet. Neem in geval van twijfel contact op met een elektricien.
- Gebruik nooit een beschadigd netsnoer (beschadigde isolatie, niet-geïsoleerde draden).
- Laat beschadigde netsnoeren gedurende de garantieperiode uitsluitend door de producent en daarna alleen door gekwalificeerd, vakkundig personeel vervangen.

## 4.3 Bonenreservoir vullen

- Verwijder het deksel van het bonenreservoir en vul het reservoir met verse koffiebonen.

### Voorzichtig!

- Vul het bonenreservoir uitsluitend met koffiebonen.
- Vul het bonenreservoir nooit met gemalen, gevriesdroogde of gekarameliseerde koffiebonen.

- Plaats het deksel op het reservoir.

## 4.4 Melkkannetje uitspoelen

- Spoel het melkkannetje voor de eerste ingebruikname met schoon water uit.

## 4.5 Watertank vullen


- Klap het deksel van de watertank (afb. **A**, nr. **7**) omhoog en trek de watertank naar boven uit het apparaat.
- Vul de watertank tot aan de max.-markering met vers koud leidingwater en plaats deze weer terug.



### Aanwijzing

Wanneer tijdens gebruik de watertank leegloopt (bijv. tijdens de koffie-uitgifte), is het symbool voor de watertank verlicht. Het huidige gebruik wordt beëindigd en de watertank moet voor de start van een nieuw proces worden gevuld.





## 4.6 De eerste keer inschakelen


Alle leidingen in het apparaat werden in de fabriek ontwaterd en belucht. Daarom is bij het eerste inschakelen na de opwarmfase het symbool Melkdouche  verlicht en moet het apparaat via de Melkdouche worden ontluicht.



### Voorzichtig!

Het apparaat mag uitsluitend **zonder** Melitta® Claris®-waterfilter en met een volle watertank worden ontluicht.

- Plaats de Melitta® Claris®-waterfilter pas na het ontluichten weer in de watertank.
  - Vul de watertank **voor** het ontluichten tot aan de max.-markering met vers leidingwater.
- 
- Druk op de aan-/uit-knop  om het apparaat in te schakelen.
    - Het symbool Stand-by  knippert. Het apparaat warmt op. Na het opwarmen is het symbool Melkdouche  verlicht.
  - Verwijder het melkkannetje en plaats een groter bakje onder de Melkdouche.
  - Draai de draaischakelaar Melkdouche (afb. **A**, nr. **11**) met de wijzers van de klok mee om de Melkdouche te openen, zodra het display dit aangeeft.
    - Het symbool Melkdouche  knippert. Er stroomt water in het bakje onder de Melkdouche.



- Zodra er geen water meer uitstroomt en het symbool Melkdouche  is verlicht, draait u de draaischakelaar van de Melkdouche tegen de wijzers van de klok in om de Melkdouche te sluiten.  
→ Het apparaat is klaar voor gebruik.

#### 4.7 Afgegeven hoeveelheid instellen

- Draai aan de instelknop voor de koffiehoeveelheid (afb. **A**, nr. **4**) om de afgegeven hoeveelheid traploos in te stellen (instelknop linksom: minder koffie, instelknop rechtsom: meer koffie).

Afgegeven hoeveelheid	Instelknop helemaal links	Instelknop in het midden	Instelknop helemaal rechts
Bij Bereiding van één kopje	30 ml	125 ml	220 ml
Bij Bereiding van twee kopjes	2 x 30 ml	2 x 125 ml	2 x 220 ml

#### 4.8 Koffiesterkte instellen

- Druk meerdere malen op de instelknop Koffiesterkte  om tussen de drie mogelijke sterktes te kiezen.  
→ Uw keuze wordt door middel van de bonensymbolen  op het display weergegeven.

Display	Koffiesterkte
	mild
	normaal (fabrieksinstelling)
	sterk

- U kunt het koffiearoma ook via de instelling van de maalgraad veranderen. Zie hiervoor pagina 142.




## 5 In- en uitschakelen

### 5.1 Apparaat inschakelen





#### Aanwijzing

Het apparaat voert bij elke inschakeling een automatische spoeling uit.


- Plaats een kopje onder de uitloop.
- Druk op de aan-/uit-knop  om het apparaat in te schakelen.
  - Het symbool Stand-by  knippert. Het apparaat warmt op. Het apparaat voert een automatische spoeling uit, waarbij heet water uit de uitloop stroomt. Vervolgens is het symbool Stand-by  verlicht. Het apparaat is klaar voor gebruik.

### 5.2 Apparaat uitschakelen

- Plaats een kopje onder de uitloop.
- Druk op de aan-/uit-knop  om het apparaat uit te schakelen.
  - Het apparaat voert een automatische spoeling van de koffieweg uit indien vooraf koffie is bereid. De zetgroep gaat in de ruststand. Het symbool Stand-by  gaat uit.





## 6 Melitta® Claris®-waterfilter plaatsen


Het apparaat heeft een Melitta® Claris®-waterfilter voor het uifilteren van kalk en andere schadelijke stoffen. Plaats deze **na de eerste ingebruikname** in het apparaat. Wanneer u de filter gebruikt, hoeft u het apparaat minder vaak te ontkalken en wordt de waterhardheid automatisch op 1 ingesteld (zie hiervoor pagina 137). Door de veilige bescherming tegen kalkafzetting wordt de levensduur van uw apparaat verlengd. De waterfilter moet regelmatig (elke 2 maanden) worden vervangen, uiterlijk echter wanneer het symbool Waterfilter  op het display wordt weergegeven.

**Voorwaarde: het apparaat is uitgeschakeld (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

- Druk gelijktijdig meer dan 2 seconden op de instelknop Koffiesterkte  en de aan-/uit-knop .
- Het symbool Waterfilter  knippert tijdens het hele vervangingsproces. Het symbool Lekbakje  is verlicht.
- Maak het lekbakje leeg en plaats deze vervolgens weer terug.  
→ Het symbool Watertank  is verlicht.
- Leg de waterfilter gedurende een paar minuten in een glas met vers, koud leidingwater **voordat** u deze plaatst.
- Klap het deksel van de watertank (afb. **A**, nr. **7**) omhoog en trek de watertank naar boven uit het apparaat.
- Giet de watertank leeg.
- Schroef de Melitta® Claris®-waterfilter voorzichtig in de schroefdraad onderaan de watertank.
- Vul de watertank tot aan de max.-markering met vers koud leidingwater en plaats deze weer terug.  
→ Het symbool Melkdouche  is verlicht.
- Verwijder het melkkannetje en plaats een bakje onder de Melkdouche.
- Draai de draaischakelaar Melkdouche (afb. **A**, nr. **11**) met de wijzers van de klok mee om de Melkdouche te openen, zodra het display dit aangeeft.

→ Het symbool Melkdouche  knippert. Er stroomt water in het bakje onder de Melkdouche.

- Zodra er geen water meer uitstroomt en het symbool Melkdouche  is verlicht, draait u de draaischakelaar van de Melkdouche tegen de wijzers van de klok in om de Melkdouche te sluiten.

→ Vervolgens zijn het symbool Stand-by  en het bonensymbool  verlicht. Het apparaat is gereed voor gebruik en de waterhardheid wordt automatisch op 1 ingesteld.







### Aanwijzingen

- De Melitta® Claris®-waterfilter mag niet gedurende langere tijd droog staan. Wij adviseren u dan ook om, wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, de Melitta® Claris®-waterfilter in een glas water in de koelkast te bewaren.
- Na het plaatsen van de Melitta® Claris®-waterfilter wordt bij de eerste spoeling overtollige actieve kool uit de filter gespoeld. Dit kan ertoe leiden dat het spoelwater een enigszins grijze kleur krijgt. Vervolgens is het water weer schoon.

## 7 Espresso of Café Crème (= koffie met een crèmelaag) bereiden

### 7.1 Een kop espresso of Café Crème bereiden

**Voorwaarde:** het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).

- Plaats een geschikt kopje onder de uitloop.
- Druk de instelknop Koffiesterkte  in om de koffiesterkte in te stellen.
- Draai aan de instelknop voor de koffiehoeveelheid (afb. **A**, nr. **4**) om de afgegeven hoeveelheid in te stellen.
- Druk op de instelknop Bereiding van één kopje .
  - Het maalproces en de koffie-uitgifte starten. Het symbool Stand-by  knippert. De uitgifte wordt automatisch beëindigd wanneer de ingestelde, afgegeven hoeveelheid is bereikt.
- Druk op de instelknop Bereiding van één kopje  om de koffie-uitgifte vervroegd af te breken.



#### Aanwijzingen

- Bij de eerste ingebruikname maalt de molen iets langer dan gebruikelijk.
- U kunt de afgegeven hoeveelheid ook tijdens het bereidingsproces instellen. Om minder koffie te bereiden, draait u de instelknop voor de koffiehoeveelheid naar links tot aan de gewenste hoeveelheid of totdat de bereiding stopt. Om meer koffie te bereiden, draait u de instelknop naar rechts.

## 7.2 Twee kopjes espresso of Café Crème bereiden

Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).

Plaats twee geschikte kopjes naast elkaar onder de uitloop.

- Druk de instelknop Koffiesterkte  in om de koffiesterkte in te stellen.
- Draai aan de instelknop voor de koffiehoeveelheid (afb. A, nr. 4) om de afgegeven hoeveelheid in te stellen.
- Druk op de instelknop Bereiding van twee kopjes .
  - Het **dubbele** maalproces en de uitgifte van koffie starten. Het symbool Stand-by  knippert. De uitgifte wordt automatisch beëindigd, wanneer de ingestelde, afgegeven hoeveelheid is bereikt.
- Druk op de instelknop Bereiding van twee kopjes  om de koffie-uitgifte vervroegd af te breken.




### Aanwijzingen

- Bij de eerste ingebruikname maalt de molen iets langer dan gebruikelijk.
- U kunt de afgegeven hoeveelheid ook tijdens het bereidingsproces instellen. Om minder koffie te bereiden draait u de instelknop voor de koffiehoeveelheid naar links tot aan de gewenste hoeveelheid of totdat de bereiding stopt. Om meer koffie te bereiden, draait u de instelknop naar rechts.

## 8 Melkschuim bereiden

**Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**


**Zet een kopje (bijv. een Latte Macchiato-glas) onder het melkkannetje.**

- Verwijder het melkkannetje en doe het melkpoeder milk2shower in het melkkannetje.
- Plaats het melkkannetje tegen de magnetische gleuf (afb. **A**, nr. **13**) onder de Melkdouche.
- Draai de draaischakelaar Melkdouche (afb. **A**, nr. **11**) met de wijzers van de klok mee om de Melkdouche te openen, zodra het display dit aangeeft.
  - Het symbool Melkdouche  knippert. Er stroomt ongeveer 90 ml heet water in het melkkannetje en er wordt melkschuim gemaakt. Het melkschuim loop uit het melkkannetje in het kopje eronder. Na ongeveer 90 ml stopt de watertoevoer automatisch.
- Draai de draaischakelaar van de Melkdouche tegen de wijzers van de klok in om de Melkdouche te sluiten (ook vervroegd voor minder melkschuim).
- Start nu de koffiebereiding om bijv. een Latte Macchiato te bereiden.

## 9 Heet water bereiden

**Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

**Verwijder het melkkannetje en plaats een hoog bakje onder de Melkdouche.**

- Draai de draaischakelaar Melkdouche (afb. **A**, nr. **11**) met de wijzers van de klok mee om de Melkdouche te openen, zodra het display dit aangeeft.
  - Het symbool Melkdouche  knippert. Er stroomt ongeveer 90 ml heet water uit de Melkdouche in het bakje. U kunt het proces te allen tijde beëindigen door de Melkdouche te sluiten.
- Draai de draaischakelaar van de Melkdouche tegen de wijzers van de klok in om de Melkdouche te sluiten.
- Herhaal dit proces als de gewenste hoeveelheid heet water nog niet voldoende is.






## 10 Functie-instellingen

### 10.1 Waterhardheid



Gebruik de meegeleverde teststrook om de waterhardheid in uw gebied te bepalen. Let op de aanwijzingen op de verpakking van de teststrook. In de fabriek is de waterhardheid ingesteld op 4. Wanneer u de Melitta® Claris®-waterfilter hebt geplaatst, is automatisch waterhardheid 1 ingesteld (zie pagina 131).

**Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

**Om de kwaliteit van het apparaat te behouden stelt u de waterhardheid als volgt in:**

- druk gelijktijdig meer dan 2 seconden op de instelknop Bereiding van één kopje  en de instelknop Bereiding van twee kopjes .  
→ Het symbool Stand-by  knippert snel.
- Druk eenmaal op de instelknop Bereiding van één kopje  om het menu voor de instelling van de waterhardheid op te roepen.  
→ Het symbool Waterfilter  is verlicht.
- Druk meerdere malen op de instelknop Koffiesterkte  om tussen de vier mogelijke waterhardheidsgraden te kiezen.  
→ Uw keuze van de waterhardheid volgens de tabel wordt via de bonensymbolen  op het display aangegeven.

Bereik waterhardheid	Kenmerken	°dH	°f
1: 	zacht	0-7,2°dH	0-13°f
2: 	gemiddeld	7,2-14°dH	13-25°f
3: 	hard	14-21,2°dH	25-38°f
4:  knipperen	zeer hard (fabrieksinstelling)	>21,2°dH	>38°f


- Druk op de aan-/uit-knop  om de geselecteerde waterhardheid te bevestigen.
  - Alle symbolen op het display knippen kort ter bevestiging. Het apparaat is gereed voor gebruik, het symbool Stand-by  is verlicht.



## Aanwijzing







Wanneer er tijdens het instellen 60 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, keert het apparaat automatisch weer terug naar de stand-bymodus.

## 10.2 Energiebesparende modus





Het apparaat schakelt na de laatste activiteit automatisch (afhankelijk van de instelling) naar de energiebesparende modus (het apparaat verbruikt zo duidelijk minder energie dan in de stand-bymodus). U kunt verschillende tijden instellen voor de energiebesparende modus. In de fabriek is het apparaat op 5 minuten  ingesteld.



**Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

**Stel de timer als volgt in:**

- druk gelijktijdig meer dan 2 seconden op de instelknop Bereiding van één kopje  en de instelknop Bereiding van twee kopjes .
  - Het symbool Stand-by  knippert snel.
- Druk  **tweemaal** op de instelknop Bereiding van één kopje  om het menu voor de energiebesparende modus op te roepen.
  - Het symbool Watertank  is verlicht.
- Druk meerdere malen op de instelknop Koffiesterkte  om tussen de vier mogelijke tijden voor de timer te kiezen.



Display	Tijd
	5 minuten (fabrieksinstelling)
	15 minuten
	30 minuten
 knipperen	uit


- Druk op de aan-/uit-knop  om de geselecteerde tijd te bevestigen.
  - Alle symbolen op het display knipperen kort ter bevestiging. Het apparaat is gereed voor gebruik, het symbool Stand-by  is verlicht.



### Aanwijzing






Door de instelknop Koffiesterkte  in te drukken haalt u het apparaat uit de energiebesparende modus. U kunt daarna meteen koffie bereiden.


## 10.3 Auto OFF-functie





Het apparaat schakelt na de laatste activiteit automatisch (afhankelijk van de instelling) uit. U kunt verschillende tijden instellen voor de Auto OFF-functie. In de fabriek is het apparaat op 1 uur  ingesteld.



**Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

**Stel de timer als volgt in:**

- druk gelijktijdig meer dan 2 seconden op de instelknop Bereiding van één kopje  en de instelknop Bereiding van twee kopjes .
  - Het symbool Stand-by  knippert.
- Druk **driemaal** op de instelknop Bereiding van één kopje  om het menu voor de functie Auto OFF op te roepen.
  - Het symbool Lekbakje  is verlicht.

- Druk meerdere malen op de instelknop Koffiesterkte  om tussen de vier mogelijke tijden voor de timer te kiezen.

Display	Tijd
	1 uur (fabrieksinstelling)
	2 uur
	4 uur
 knipperen	8 uur







- Druk op de aan-/uit-knop  om de geselecteerde tijd te bevestigen.  
→ Alle symbolen op het display knipperen kort ter bevestiging. Het apparaat is gereed voor gebruik. Het symbool Stand-by  is verlicht.

## 10.4 Zettemperatuur



In de fabriek is de zettemperatuur ingesteld op stand 2 (gemiddeld ).

**Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

**Stel volgens uw wensen de zettemperatuur als volgt in:**




- druk gelijktijdig meer dan 2 seconden op de instelknop Bereiding van één kopje  en de instelknop Bereiding van twee kopjes .  
→ Het symbool Stand-by  knippert.
- Druk **viermaal** op de instelknop Bereiding van één kopje  om het menu voor de zettemperatuur op te roepen.  
→ Het symbool Reinigen  is verlicht.
- Druk meerdere malen op de instelknop Koffiesterkte  om tussen de drie mogelijke zettemperaturen te kiezen.

Display	Zettemperatuur
	laag
	gemiddeld (fabrieksinstelling)
	hoog




- Druk op de aan-/uit knop  om de geselecteerde zettemperatuur te bevestigen.
  - Alle symbolen op het display knipperen kort ter bevestiging. Het apparaat is gereed voor gebruik. Het symbool Stand-by  is verlicht.

## 10.5 Resetten naar fabrieksinstellingen

**Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

- Druk gelijktijdig meer dan twee seconden op de instelknop Koffiesterkte  en de aan-/uit-knop .
  - Alle instellingen zijn nu gereset naar de fabrieksinstellingen. Ter bevestiging knippert het symbool Stand-by  kort.

### Overzicht van de standaardinstellingen:

Functie-instelling	Fabrieksinstelling
Waterhardheid	Waterhardheid 4
Energiebesparende modus	5 minuten 
Functie Auto OFF	1 uur 
Zettemperatuur	gemiddeld 

## 10.6 Maalgraad

De maalgraad werd voor de levering optimaal ingesteld. Wij adviseren u daarom de maalgraad pas na ongeveer 1000 koffiebereidingen (ongeveer 1 jaar) opnieuw in te stellen.

U kunt de maalgraad alleen instellen, **terwijl** de molen draait. Stel de maalgraad dus direct na de start van de koffiebereiding in.

Als het koffiearoma bij instelling “Aroma Boost” niet krachtig genoeg is, adviseren wij instelling van een fijnere maalgraad.

- Steek uw hand in de uitsparing aan de rechterkant van het apparaat (afb. **A**, nr. **14**) en trek het afdekpaneel er naar rechts af.
- Start een normale koffiebereiding.
- **Tijdens het draaien van de molen:** zet u de schakelaar in één van de drie standen (afb. **E**).
- Plaats de vier vergrendelingen van het afdekpaneel achter in het apparaat en zwenk het afdekpaneel naar links tot dit vastklikt.

Stand schakelaar	Maalgraad
links	fijn
midden	gemiddeld
rechts	grof (fabrieksinstelling)

## 11 Onderhoud en verzorging

### 11.1 Algemene reiniging

- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek en een gangbaar afwasmiddel.
- **Leeg en reinig het lekbakje (afb. A, nr. 1) regelmatig, uiterlijk wanneer de vlotter boven het kopjesplateau uitsteekt.**
- Reinig de residubak regelmatig.
- Melkdouche reinigen: draai de Melkdouche in de richting van de pijl (afb. F) los en spoel deze onder stromend water grondig af.

#### **Voorzichtig!**

- Gebruik geen schurende doekjes, sponsjes of reinigingsmiddelen om beschadigingen aan het oppervlak van het apparaat te voorkomen.
- Reinig het lekbakje niet in de vaatwasser, want anders kunnen er vervormingen ontstaan.



#### **Aanwijzing**

De residubak (afb. A, nr. 1) is vaatwasbestendig en kan in de vaatwasser worden gereinigd. Bij frequent reinigen in de vaatwasser kunnen lichte kleurveranderingen in de residubak optreden.

## 11.2 Zetgroep reinigen

**Voorwaarde: het apparaat is uitgeschakeld (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**



### Aanwijzing

Voor een optimale werking van uw apparaat adviseren wij u de zetgroep eenmaal per week onder stromend leidingwater te reinigen.

- Steek uw hand in de uitsparing aan de rechterkant van het apparaat (afb. **A**, nr. **14**) en trek het afdekpaneel er naar rechts af.
- Druk de rode knop op de greep van de zetgroep in (afb. **B**, nr. **1**) en draai de greep met de wijzers van de klok mee tot aan de aanslag (circa 75°).
- Trek de zetgroep aan de greep uit het apparaat.
- Laat de zetgroep in dezelfde staat staan (beweeg of verdraai de onderdelen van de zetgroep niet).
- Spoel de zetgroep als geheel onder stromend water zorgvuldig aan alle kanten af. Let er vooral op dat het in afb. **D** getoonde oppervlak vrij is van koffieresten.




### Voorzichtig!

Reinig de zetgroep nooit in de vaatwasser.


- Laat de zetgroep uitdruppelen.
- Verwijder eventueel koffieresten van de oppervlakken aan de binnenkant van het apparaat, waarop de zetgroep wordt geplaatst.
- Plaats de zetgroep weer in het apparaat en draai de greep van de zetgroep tegen de wijzers van de klok in tot aan de aanslag om de zetgroep te vergrendelen.
- Plaats de vier vergrendelingen van het afdekpaneel achter in het apparaat en zwenk het afdekpaneel naar links tot dit vastklikt.

### 11.3 Geïntegreerd reinigingsprogramma





Het geïntegreerde reinigingsprogramma verwijdert afzettingen en resten van koffievet die niet met de hand kunnen worden verwijderd. Het duurt in totaal ongeveer 15 minuten. Tijdens dit hele proces knippert het symbool Reinigen .

**Voorwaarde: het apparaat is uitgeschakeld (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**


#### **Voorzichtig!**


- Voer het geïntegreerde reinigingsprogramma elke 2 maanden of na ongeveer 200 gezette kopjes uit, uiterlijk echter als het symbool Reinigen  op het display wordt verlicht.
- Gebruik alleen de reinigingstabs van Melitta® voor volautomatische koffiemachines. Deze reinigingstabs zijn exact afgestemd op de Melitta® CAFFEO® LATTEA®. Wanneer u andere reinigingsmiddelen gebruikt, kan het apparaat beschadigd raken.



Voer het geïntegreerde reinigingsprogramma als volgt uit:

- 1 klap het deksel van de watertank (afb. **A**, nr. **7**) omhoog en trek de watertank naar boven uit het apparaat. Vul de watertank tot aan de max.-markering met vers, koud leidingwater en plaats deze weer terug.
- 2 Houd gelijktijdig de instelknop Bereiding van één kopje  en de aan-/uit-knop  circa 3 seconden ingedrukt.  
→ Het symbool Reinigen  knippert. Het symbool Lekbakje  is verlicht.
- 3 Maak het lekbakje en de residubak leeg.
- 4 Plaats het lekbakje **zonder** de residubak weer terug en plaats de residubak onder de uitloop.

#### **Fase 1**

Tijdens fase 1 wordt een bonensymbool  op het display weergegeven.

- Er worden eerst twee automatische spoelingen uitgevoerd. Vervolgens is het symbool Stand-by  verlicht.

- 5 Steek uw hand in de uitsparing aan de rechterkant van het apparaat (afb. **A**, nr. **14**) en trek het afdepaneel er naar rechts af.
- 6 Druk de rode knop op de greep van de zetgroep in (afb. **B**, nr. **1**) en draai de greep met de wijzers van de klok mee tot aan de aanslag (circa 75°).
- 7 Trek de zetgroep aan de greep uit het apparaat.
  - Het symbool Stand-by  en het symbool Reinigen  knipperen tijdens het vervangen zolang de zetgroep verwijderd is.

### **Voorzichtig!**

#### **Gevaar voor beschadiging van de zetgroep**

- Verwijder de zetgroep uitsluitend op het hier vermelde tijdstip, wanneer het geïntegreerde reinigingsprogramma wordt uitgevoerd.

- 8 Laat de zetgroep in dezelfde staat staan (beweeg of verdraai de onderdelen van de zetgroep niet).
- 9 Spoel de zetgroep als geheel onder stromend water zorgvuldig aan alle kanten af.
- 10 Laat de zetgroep uitdruppelen.
- 11 Leg een reinigingstab in de zetgroep (afb. **C**).
- 12 Plaats de zetgroep weer in het apparaat en draai de greep van de zetgroep tegen de wijzers van de klok in tot aan de aanslag om de zetgroep te vergrendelen.
  - Fase 1 is beëindigd.

#### **Fase 2**

Tijdens fase 2 worden op het display twee bonensymbolen  weergegeven.


- Het symbool Reinigen  knippert weer. Het symbool Stand-by  gaat uit. Het symbool Watertank  is verlicht.


- 13 Plaats de vier vergrendelingen van het afdepaneel achter in het apparaat en zwenk het afdepaneel naar links tot dit vastklikt.



14 Klap het deksel van de watertank (afb. **A**, nr. **7**) omhoog en trek de watertank naar boven uit het apparaat. Vul de watertank tot aan de max.-markering met vers, koud leidingwater en plaats deze weer terug.


15 Schuif de uitloop (afb. **A**, nr. **2**) volledig omlaag.

16 Druk op de instelknop Koffiesterkte  om het geïntegreerde ontkalkingsprogramma te vervolgen.

→ Het geïntegreerde reinigingsproces wordt voortgezet. Dit proces duurt ongeveer 5 minuten. Er loopt dan heet water uit de uitloop en door het inwendige van het apparaat in het lekbakje. Vervolgens is het symbool Lekbakje  verlicht.

→ Fase 2 is beëindigd.

### Fase 3

Tijdens fase 3 worden op het display drie bonensymbolen  weergegeven.

17 Maak het lekbakje en de residubak leeg.

18 Plaats het lekbakje **zonder** de residubak weer terug en plaats de residubak onder de uitloop.


→ Fase 3 is beëindigd.

### Fase 4


Tijdens fase 4 worden op het display drie bonensymbolen  weergegeven. De middelste boon knippert.

→ Het geïntegreerde reinigingsproces wordt voortgezet. Dit proces duurt ongeveer 5 minuten. Er loopt dan heet water uit de uitloop en door het inwendige van het apparaat in het lekbakje. Vervolgens is het symbool Lekbakje  verlicht.

19 Maak het lekbakje en de residubak leeg en plaats deze vervolgens weer terug.

→ Het symbool Stand-by  is na een korte opwarmfase verlicht. Het apparaat is klaar voor gebruik.

## 11.4 Geïntegreerd ontkalkingsprogramma





Het geïntegreerde ontkalkingsprogramma verwijdert kalkresten in het inwendige van het apparaat. Het duurt in totaal ongeveer 25 minuten. Gedurende het totale proces knippert het symbool Ontkalken .

**Voorwaarde: het apparaat is uitgeschakeld (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

### **Voorzichtig!**


- Voer het geïntegreerde ontkalkingsprogramma elke 3 maanden uit of als het symbool Ontkalken  op het display is verlicht.
- Gebruik uitsluitend ontkalkers van het type Melitta® ANTI CALC Espresso Machines. Deze ontkalkingsproducten zijn exact afgestemd op de Melitta® CAFFEO® LATTEA®.
- Gebruik nooit azijn of andere ontkalkers.

Voer het geïntegreerde ontkalkingsprogramma als volgt uit:

- 1 verwijder - indien aanwezig - voor het ontkalken de Melitta® Claris®-waterfilter uit de watertank.
- 2 Verwijder het melkkannetje.
- 3 Houd gelijktijdig de instelknop Bereiding van twee kopjes  en de aan-/uit-knop  gedurende circa 3 seconden ingedrukt.  
→ Het symbool Ontkalken  knippert. Het symbool Lekbakje  is verlicht.

### **Fase 1**

Tijdens fase 1 wordt een bonensymbool  op het display weergegeven.



- 4 Maak het lekbakje en de residubak leeg.
- 5 Plaats het lekbakje **zonder** de residubak weer terug en zet de residubak onder de Melkdouche.  
→ Het symbool Watertank  is verlicht.

- 6 Klap het deksel van de watertank (afb. **A**, nr. **7**) omhoog, trek de watertank naar boven uit het apparaat en maak deze volledig leeg.
- 7 Doe de ontkalker (bijv. de Melitta® ANTI CALC Espresso Machines vloeibare ontkalker) volgens de aanwijzingen op de verpakking in de watertank.

### **Waarschuwing!**




#### **Gevaar van huidirritatie door ontkalker**

Neem de veiligheidsinstructies en de aangegeven hoeveelheden op de verpakking van de ontkalker in acht.

- 8 Plaats de watertank weer terug.
- 9 Druk op de instelknop Koffiesterkte  om het geïntegreerde ontkalkingsprogramma te starten.
  - Het geïntegreerde ontkalkingsprogramma wordt gestart. Er stroomt water met meerdere tussenpozen door het inwendige van het apparaat in het lekbakje. Dit proces duurt ongeveer 15 minuten. Vervolgens is het symbool Melkdouche  verlicht.
  - Fase 1 is beëindigd.



#### **Fase 2**

Tijdens fase 2 worden op het display twee bonensymbolen  weergegeven.

- 10 Let erop dat de residubak onder de Melkdouche staat.
- 11 Draai de draaischakelaar Melkdouche (afb. **A**, nr. **11**) met de wijzers van de klok mee om de Melkdouche te openen, zodra het display dit aangeeft.
  - Er stroomt water uit de Melkdouche in de residubak. Daarbij knippert het symbool Melkdouche . Vervolgens is het symbool Lebakje  verlicht.
- 12 Laat de Melkdouche open.
- 13 Maak het lekbakje en de residubak leeg.
- 14 Plaats het lekbakje **zonder** residubak weer terug en zet de residubak onder de Melkdouche.
  - Het symbool Watertank  is verlicht.


15 Spoel de watertank grondig uit en vul deze tot aan de max.-markering met vers leidingwater.

16 Druk op de instelknop Koffiesterkte  om het geïntegreerde reinigingsprogramma te vervolgen.


→ Er stroomt water met meerdere tussenpozen uit de Melkdouche in de residubak. Daarbij knippert het symbool Melkdouche . Vervolgens is het symbool Melkdouche  verlicht.

→ Fase 2 is beëindigd.


### Fase 3

Tijdens fase 3 worden op het display drie bonensymbolen  weergegeven.

17 Draai de draaischakelaar van de Melkdouche tegen de wijzers van de klok in om de Melkdouche te sluiten.

→ Er stroomt water door het inwendige van het apparaat in het lekbakje. Vervolgens is het symbool Lekbakje  verlicht.

18 Maak het lekbakje leeg en plaats dit vervolgens weer terug.

→ Het symbool Stand-by  is na een korte opwarmfase verlicht. Het apparaat is klaar voor gebruik.

19 Plaats de Melitta® Claris®-waterfilter weer in de watertank.

## 12 Transport en afvalverwijdering







### 12.1 Voorbereiding voor het transport, vorstbescherming en maatregelen wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt

#### Apparaat ontluchten

Wij adviseren om het apparaat te ontluchten, indien het langere tijd niet wordt gebruikt en vóór transport. Dan is het apparaat ook tegen vorstschade beschermd.

**Voorwaarde: het apparaat is gebruiksklaar (zie “In- en uitschakelen” op pagina 130).**

**Neem de Melitta® Claris®-waterfilter uit de watertank.**

- Druk gelijktijdig meer dan 2 seconden op de instelknop Bereiding van één kopje  en de aan-/uit-knop .
  - Het symbool Stand-by  knippert tijdens een korte opwarmfase. Vervolgens is het symbool Watertank  verlicht.
- Klap het deksel van de watertank (afb. **A**, nr. **7**) omhoog en trek de watertank naar boven uit het apparaat.
  - Het symbool Melkdouche  is verlicht.
- Plaats een bakje onder de Melkdouche.
- Draai de draaischakelaar Melkdouche (afb. **A**, nr. **11**) met de wijzers van de klok mee om de Melkdouche te openen, zodra het display dit aangeeft.
  - Er loopt water uit de Melkdouche in het bakje, bovendien ontsnapt er stoom. Het symbool Melkdouche  knippert.

#### **Waarschuwing!**

##### **Gevaar voor verbranding door hete stoom**

Let erop dat u zich niet verbrandt aan hete stoom die tijdens het ontluchten uit de Melkdouche ontsnapt.

- Zodra er geen stoom meer ontsnapt, draait u de draaischakelaar van de Melkdouche tegen de wijzers van de klok in om de Melkdouche te sluiten.

→ Het apparaat is ontvlucht.



### **Aanwijzing**

De Melitta® Claris®-waterfilter mag niet gedurende langere tijd droog staan. Wij adviseren u dan ook om, wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, de Melitta® Claris®-waterfilter in een glas water in de koelkast te bewaren.

### **Transport**

- Ontvlucht het apparaat (zie pagina 151).
- Leeg en reinig het lekbakje en de residubak.
- Leeg de watertank en het bonenreservoir. Zuig bonen die diep in het reservoir zitten, er, indien nodig, met een stofzuiger uit.
- Neem de Melitta® Claris®-waterfilter uit de watertank.
- Reinig de zetgroep (zie pagina 144).
- Vervoer het apparaat, indien mogelijk, in de originele verpakking, inclusief piepschuim, om transportschade te vermijden.



### **Voorzichtig!**





Vervoer of sla het apparaat niet op in voertuigen of ruimtes met lage temperaturen, omdat het restwater kan bevriezen of condenseren waardoor het apparaat beschadigd kan raken.

### **Afvalverwijdering**

- Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke manier via een geschikt inzamelsysteem.

## 13 Storingen verhelpen

Storing	Oorzaak	Maatregel
Koffie loopt slechts druppelsgewijs.	Maalgraad te fijn.	Maalgraad grover instellen. Zetgroep reinigen. Evt. geïntegreerd ontkalkingsprogramma uitvoeren. Evt. geïntegreerd reinigingsprogramma uitvoeren.
Koffie loopt niet door.	Watertank niet gevuld of niet correct in het apparaat geplaatst.	Watertank vullen en op juiste positie letten. Evt. Melkdouche openen totdat er water uit het apparaat loopt en de Melkdouche weer sluiten.
	Zetgroep is verstopt.	Zetgroep reinigen.
Maalwerk maalt geen koffiebonen.	Bonen vallen niet in het maalwerk (te vette bonen).	Zacht op het bonenreservoir tikken.
	Vreemd voorwerp in het maalwerk.	Contact opnemen met de hotline.
Maalwerk maakt veel lawaai.	Vreemd voorwerp in het maalwerk.	Contact opnemen met de hotline.
De bonensymbolen  knippen, hoewel het bonenreservoir is gevuld.	Niet voldoende gemalen koffiebonen in de zetkamer.	Instelknop Bereiding van één kopje  of Bereiding van twee kopjes  indrukken.
Instelknoppen Bereiding van één kopje en Bereiding van twee kopjes   knippen afwisselend met de aan-/uit-knop  .	Zetgroep ontbreekt of is niet op de juiste manier geplaatst.	Zetgroep op de juiste manier plaatsen.
	Zetkamer is te vol.	Het apparaat via de aan-/uit-knop  uit- en weer inschakelen (indien nodig, herhalen) totdat de standbymodus wordt weergegeven.

Storing	Oorzaak	Maatregel
Het symbool Melkdouche  is op een ongebruikelijk tijdstip verlicht.	Er bevindt zich lucht in de leidingen in het inwendige van het apparaat.	Ventiel openen tot het symbool uitgaat en ventiel weer sluiten. Het apparaat uitschakelen en de zetgroep verwijderen, onder stromend water reinigen en vervolgens weer terugplaatsen. Het apparaat weer inschakelen. Vervolgens een grote hoeveelheid koffie bereiden.
Zetgroep kan na te zijn verwijderd niet meer worden teruggeplaatst.	Zetgroep is niet correct vergrendeld.	Controleer of de greep voor de vergrendeling van de zetgroep correct is vastgeklikt.
	Aandrijving staat niet in de juiste stand.	Apparaat uit- en weer inschakelen en vervolgens gelijktijdig de instelknoppen Bereiding van één kopje en Bereiding van twee kopjes   langer dan 2 seconden indrukken. De aandrijving gaat naar de beginstand. Vervolgens de zetgroep weer terugplaatsen en de controleren of de vergrendeling goed vastzit.
Voortdurend knipperen van alle bedieningstoetsen.	Systeemfout	Apparaat met de aan-/uit-knop  in- en uitschakelen; indien dit niet lukt het apparaat naar de Service opsturen.

Neemt u a.u.b. contact op met de Melitta® hotline\*, indien u het probleem niet heeft kunnen verhelpen met de hierboven genoemde oplossingen.

\* Nederland: 0031 183 642 642

België: 0032 9 331 52 30



## FR - Conditions de garantie

En plus des droits de garantie légale du consommateur final par rapport au vendeur, nous offrons une garantie fabricant sur les nouveaux appareils achetés après le 1<sup>er</sup> septembre 2013 auprès d'un distributeur agréé en raison de son expertise par Melitta, sur la base des conditions suivantes:

1. La période de garantie prend effet à la date d'achat de la machine par l'utilisateur final. Elle est de 2 ans. La date d'achat de la machine doit être indiquée sur une preuve d'achat. La machine a été conçue et fabriquée pour un usage domestique privé. Pour ce qui est des machines automatiques, nous partons du principe qu'il s'agit d'une utilisation professionnelle au delà de 7 500 préparations dans l'année. L'utilisation professionnelle englobe également les préparations destinées aux clients dans les bureaux, les entreprises artisanales, les cabinets juridiques, etc. Dans ce cas, la période de garantie passe à 1 an ou à 15 000 préparations, selon l'événement se produisant en premier.

L'application des prestations de garantie conduit ni à un prolongement, ni à un redémarrage de la période de garantie de la machine ou de la pièce installée.

2. Pendant la période de garantie, nous nous chargeons de remédier à tous les défauts de la machine, faisant suite à un défaut de matériel ou de fabrication, et procédons, selon notre choix, à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Les pièces remplacées sont alors notre propriété. Si entre-temps, des composants sont remplacés ou les logiciels sont mis à jour, les pièces réparées et/ou le système d'exploitation de la machine bénéficieront de ces mises à jour à moins que l'utilisateur n'y renonce expressément par écrit avant l'envoi en réparation.

3. Sont exclus de la garantie les défauts liés à un branchement non conforme, à une manipulation non-conforme ou à des tentatives de réparation par des personnes non autorisées. Il en va de même en cas de non-respect des consignes d'utilisation, de maintenance (ex: entartrage) et d'entretien, ainsi qu'en cas d'utilisation de consommables (produits de nettoyage, de détartrage ou filtre à eau) non conformes aux spécifications. Les pièces d'usure (telles que les joints et vannes par ex.), les pièces facilement cassables comme le verre, et les dégâts dus à la présence de corps étrangers dans le broyeur (par ex. cailloux) sont également exclus de la garantie.

4. Les garanties sont appliquées par l'assistance technique du pays correspondant.

5. Ces conditions de garantie sont valables pour les machines achetées et utilisées en France, Belgique et en Suisse. Lorsque des machines sont achetées à l'étranger ou importées là-bas, les prestations de garantie sont uniquement appliquées dans le cadre des conditions de garantie en vigueur dans ce pays.

Durée de Disponibilité des pièces détachées: Conformément à l'article L 111-3 du code de la consommation, la disponibilité des pièces détachées est de 5 ans à partir de la date de fabrication du produit (information mentionnée sur l'étiquette d'identification du produit).

Cette disponibilité n'est garantie que dans le pays où le produit a été acheté. A noter que toute réparation effectuée par un Centre Technique non agréé par Melitta entraîne l'annulation de la garantie de la machine.

## NL -Garantievoorwaarden

Naast het wettelijk recht op garantie, van de eindgebruiker ten opzichte van de verkoper, geven wij voor nieuwe toestellen die na 1 september 2013 zijn gekocht bij een door Melitta erkende dealer, een fabrieksgarantie op basis van de volgende voorwaarden:

1. De garantieperiode begint op de dag van verkoop aan de eindafnemer. Deze bedraagt 24 maanden. De aankoopdatum van het apparaat moet door een aankoopbon worden aangetoond. Het apparaat is ontworpen en gefabriceerd voor huishoudelijk gebruik. Bij volautomaten gaan we bij meer dan 7.500 keer koffie zetten per jaar uit van een commercieel gebruik. Ook het gebruik van het apparaat om koffie te zetten voor klanten in een kantoor of werkplaats wordt beschouwd als commercieel gebruik. In dat geval bedraagt de garantieperiode 12 maanden of 15.000 keer koffie zetten, afhankelijk van wat het eerst optreedt. Door vervanging van onderdelen of van het apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.

2. Tijdens de garantieperiode verhelpen wij alle gebreken aan het apparaat die resulteren uit materiaal- of fabricagefouten, naar onze keuze door reparatie of vervanging van het apparaat. Vervangen onderdelen en apparaten worden eigendom van Melitta. Als ondertussen onderdelen werden herzien of software is bijgewerkt, kunnen actualisering van de gerepareerde onderdelen en/of software uitgevoerd worden, tenzij de klant schriftelijk verzet heeft aangetekend voor de reparatie.

3. Niet onder de garantie vallen gebreken die door onvakkundige aansluiting, onvakkundig gebruik of reparatiepogingen door niet geautoriseerde personen zijn ontstaan. Hetzelfde geldt bij niet-inachtneming van de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen (bv. verkalking) evenals bij het gebruik van verbruiksmateriaal (bijv. reinigings- en ontkalkingsmiddelen of waterfilters) dat niet voldoet aan de originele specificaties. Slijtageonderdelen (bijv. afdichtingen en ventielen), licht breekbare onderdelen zoals glas en schade die ontstaat door vreemde voorwerpen in de molen (bijv. stenen) vallen niet onder de garantie.

4. De afwikkeling van garantieprestaties vindt steeds via de voor het betreffende land verantwoordelijke servicehotline plaats.

5. Deze garantievoorwaarden gelden voor apparaten die in België, Luxemburg en Nederland werden gekocht en gebruikt.